

## RETRANSCRIPTIONS

La page suivante propose une retranscription d'une séance de lecture pas à pas avec une classe de CP, sur le texte *L'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau*, de Corentin. Ce texte est disponible dans [la boîte à outils, banque de textes pour la classe](#).

C'est la toute première séance de lecture pas à pas pour cette classe. Les élèves sont donc dans une totale découverte de cette activité.

Cette retranscription a été découpée afin de permettre au formateur de proposer une activité d'analyse des échanges langagiers enseignant -élève :

- Identifier les différents niveaux de questionnements
- Identifier les gestes langagiers de l'enseignant.

Les gestes langagiers sont présentés en bleu et en italique dans la retranscription afin d'aider le formateur à leur identification.

### Sommaire des retranscriptions.

Retranscription	
Temps 1 :	Présenter la tâche et la solliciter la mémoire didactique
	Présenter l'histoire
Temps 2 :	Séquence de questionnement pas à pas (1)
	Séquence de questionnement pas à pas (2)
	Séquence de questionnement pas à pas (3)
	Séquence de questionnement pas à pas (4)
	Séquence de questionnement pas à pas (1)
Temps 3 :	Expliciter les procédures

### Temps 1 Clarification

**Retranscription** : Clarifier la tâche et Mobiliser la mémoire didactique

*Le maître montre la couverture du livre en parlant  
Élèves en rond autour de lui.*

M : Médhirayam tu connais déjà l'histoire // est-ce que quelqu'un d'autre connaît cette histoire // ça vous dit quelque chose ?

EE : non, non, connais pas

E : moi ça me dit rien // j'ai jamais vu cette histoire

M : alors je vais vous lire l'histoire petit à petit, ok ? à chaque fois je vais vous poser une question ce sera toujours la même question // et on va essayer d'y répondre // pour voir la suite // avant de voir la suite on va essayer de répondre à la question //

Médhirayam je suis désolé mais étant donné que tu connais l'histoire, tu ne vas pas répondre // tu t'en souviens bien ?

E : oui

M : oui, ok // tu ne vas pas répondre // ce livre il s'appelle L'ogre, le loup,

E : et la grand-mère

M : la petite fille et ...

*(Montre l'album)*

E : et le gâteau

M : et le gâteau

M : vous avez sur la couverture les quatre personnages // l'auteur que l'on retrouve en bas et qui s'appelle Philippe Corentin //

E : c'est lui qui a fait le livre

M : Voilà c'est lui qui a fait le livre qui a dessiné // qui a fait les illustrations et qui a écrit l'histoire // donc l'Ogre, le loup, la petite fille et le gâteau

*(Ouvre le livre, tourne les premières pages et montre les illustrations)*

M : voilà // c'est le titre // je rappelle que pour répondre aux questions, on lèvera la main

**Temps 2 : Lecture pas à pas**  
Lecture et arrêts , Questions inférentielles. Traitement des hypothèses

*(Commence à lire en gardant le livre tourné vers t lui)*

**Lecture 1 :**

M C'est encore l'histoire d'un ogre// mais celle-là elle est rigolote // c'est donc un ogre// un gros ogre // un gros plein de soupe qui revient de la chasse// et en ramène un loup // une petite fille

EE : et un gâteau

*(Montre les illustrations)*

E : il veut le manger ?

M / il est bien embêté l'ogre // le château là-bas de l'autre côté c'est chez lui //

*(Montre les illustrations en lisant à l'envers)*

M : et pour traverser il n'a qu'un tout petit bateau//il ne peut prendre qu'un passager à la fois // alors il fait d'abord traverser la petite fille /pour que le loup ne la mange pas

*(montre les illustrations)*

E : mais le loup il peut manger le gâteau ?

E : non

*Questionner*

M : que va faire l'ogre quand il va arriver de l'autre côté // on lève la main / : on attend d'être interrogé// on lève la main//

E : Il va peut-être manger la petite fille

M : il va peut-être manger la petite fille

E : peut-être le loup va manger le gâteau

*Relancer, faire justifier*

M : peut-être que le loup va manger le gâteau // mais que va faire l'ogre// c'est ça la question// que va faire l'ogre ?

E : une fois arrivé il va laisser la petite fille

E : il va laisser la petite fille

M : il va laisser la petite fille de l'autre côté// c'est ça ?

E : oui

E : je peux regarder

E : moi j'ai pas regardé

**Lecture 2 :**

M : *(reprend la lecture)* l'ogre du coup // vite vite il revient chercher le loup avant qu'il ne mange le gâteau//le loup n'a pas mangé le gâteau // il déteste ça les gâteaux/ pouah // il préfère les petites filles// *(montre les illustrations)*

On voit qu'effectivement il a déposé la petite fille // que va faire l'ogre maintenant ? on attend d'être interrogé // si tu parles comme ça tu sais que ce n'est pas possible

E : il va prendre la souris

M : il va prendre la souris

E : y'a pas de souris

### *Réguler, recentrer*

M : est-ce qu'il y a une souris ?//

EE : non

M : non //alors ?// Y'en a qu'une qui lève la main c'est Podia//Lena /

E : il va prendre le gâteau et peut-être qu'il va le manger

M : il va prendre le gâteau et le manger

E : peut-être qu'il va prendre le loup

M : peut-être qu'il va prendre le loup

M : on va voir (*retourne le livre et reprend la lecture*)

### **Lecture 3 :**

M : ça c'est bon la petite fille // c'est tendre //c'est sucré, miam miam (montre les illustrations)

E : c'est le loup qui dit ça

M : qu'est-ce qu'il a fait l'ogre ?

E : il a pris la souris

E : non y'a pas de souris

M : est-ce qu'il y a une souris dans l'histoire ?

EE : nonnn

E : il va y avoir un hippopotame

E : et un crocodile

### *Solliciter la mise en lien des informations*

M : qu'est-ce qu'il va faire maintenant l'ogre ? à votre avis

E : il va prendre le gâteau

M : il va prendre le gâteau ? qu'est-ce qu'il va faire du loup ?

E : il va le jeter

E : ah non

M : il va le déposer de l'autre côté ? Alors on va voir

E : il va le jeter sur le rocher comme ça il va se cogner la tête

### **Lecture 4 :**

M : (*reprend la lecture*) mais aux cris de la pauvre enfant l'ogre a compris les intentions du loup// la petite fille c'est pour moi rugit-il // c'est moi qui vais la manger// aller hop demi-tour// non mais quel goinfre celui-là (*montre les illustrations*)

Alors qu'est-ce qu'il fait l'ogre finalement

E : il reprend le loup, le met de l'autre côté //comme ça il mange pas la petite fille

M : il le ramène de l'autre côté parce qu'il a peur qu'il mange la petite fille (reprend la lecture) l'ogre débarque le goinfre et embarque le gâteau//la petite fille elle elle adore ça les gâteaux surtout les gros pleins de crème //(montre les illustrations)

Alors qu'est-ce qu'il a fait l'ogre ?

E : il a pris le gâteau pour le déposer //là-bas

### *Solliciter la mise en lien des informations*

M : il avait qui dans son bateau ?

EE : le loup

M Il avait le loup // qu'est-ce qu'il a fait du loup ?

E : il a voulu le mettre à côté de la petite fille //mais la petite fille elle a vu qu'il voulait la manger // il a dit non c'est à moi // alors il pris le loup il a fait demi tour

### *Synthétiser pour relancer*

M : il a fait demi-tour il a pris le gâteau à la place // et qu'est-ce qu'il va faire maintenant l'ogre ?

E : il va le reposer

M : il va le poser où ? du côté // du côté de la petite fille

## **Lecture 5**

M : (reprend la lecture) mais aux cris du gros plein de crème l'ogre a compris les intentions de la petite fille// c'est mon gâteau// c'est mon dessert// c'est moi qui le mangerai rugit-il en faisant une nouvelle fois demi-tour //non mais quelle bande de goinfres/ / oh l'autre gros goinfre toi-même//

(montre les illustrations)

E : gros goinfre toi-même

E : gros goinfre toi-même

### *Reformuler pour relancer*

M : qu'est-ce qu'il est en train de faire ? Winston ?

E : il repart // il est en train de repartir

M : il repart // il refait demi-tour

E : et y'a même un canard// là

M : peut-être // où ça ? est-ce que c'est un canard dans le bateau ?

E : non c'est le gâteau

M : c'est le gâteau qui est dans le bateau// d'accord ?

E : maitre //la petit fille elle mange que des gâteaux

## **Lecture 6**

M : (reprend la lecture) l'ogre reprend le loup qui // cette fois-ci // ça y est // va enfin pouvoir se régaler // (montre les illustrations)

E : ah// toujours la même

M : que va faire l'ogre ?

E : il va le jeter sur le rocher

E : elle dit non après elle dit oui

### *Faire aller plus loin*

M : est-ce que quelqu'un a une idée de ce que va faire l'ogre ? à part le jeter sur le rocher c'était déjà l'idée de Maël tout à l'heure

E : il l'a mis dans le côté

M : il va le mettre à côté de la fille // mais qu'est-ce qui va se passer s'il le met à côté de la fille ? On lève la main // on ne répond pas tous en même temps // c'est Winston qui était en train de parler

E : il va la manger

M : qui va la manger

E : le loup

M : le loup va la manger // alors on va voir ce qu'il va faire //

### **Lecture 7**

M : (*reprend la lecture*) et non le loup ne se réglera pas // l'ogre est reparti avec Jeanine // il est malin l'ogre // Jeanine c'est le nom de la petite fille, le loup c'est Dédé // le gâteau on ne sait pas mais qu'importe Jeanine va le manger // (*montre les illustrations*)

E : pourquoi est-ce qu'il a repris la petite fille ?

M : pourquoi est-ce qu'il a repris la petite fille ?

E : parce qu'il va le manger

E : parce qu'il va le manger

E : il va prendre le gâteau et le mettre à côté de le loup

### *Réguler la compréhension, relancer, clarifier, faire des liens*

M : qu'est-ce qu'il a fait et pourquoi il a fait ça ? Vous m'avez dit il a repris la petite fille // mais pourquoi il a repris la petite fille ?

E : comme ça le loup il mange pas la petite fille // il va laisser la petite fille pour prendre le gâteau comme ça il va mettre le gâteau à côté du loup // le loup il aime pas le gâteau // il va pas le manger // comme ça // comme ça // il l'a sauvé aussi

M : Lena nous dit // il va reposer la petite fille // prendre le gâteau // le ramener ici // le déposer //

E : mais ça changera rien // c'est juste qu'il change de côté

M : oui mais si la petite fille elle est avec le loup le loup il va manger la petite fille et si la petite fille est avec le gâteau

E : la petite fille va manger le gâteau

### *Synthétiser pour relancer*

M : la petite fille va manger le gâteau // et s'il dépose la petite fille ici / Lena nous dit // et qu'il reprend le gâteau et qu'il le dépose avec le loup et s'il revient chercher la petite fille // ça devrait bien se passer // on va voir si c'est ce qui se passe

### **Lecture 8 :**

M : (*reprend la lecture*) Et non Jeanine ne va pas manger le gâteau // l'ogre est reparti avec lui // il est malin l'ogre (*montre les illustrations*)

E : maitre c'est ce que j'avais dit

*Proposer des reformulations synthèses,*

M C'est à peu près ce que Léna nous avait dit // il va déposer la petite fille et prendre la gâteau // qu'est-ce qu'il est en train de se passer ? que va faire l'ogre ?

E : le loup va pas manger le gâteau parce que le loup n'aime pas le gâteau

M : tout à fait c'est pour ça qu'on dit que l'ogre est malin

E : y'a beaucoup de crocodiles

E : des crocodiles près du bateau

**Lecture 8 :**

M : alors on va voir ce qui se passer après (*reprend la lecture*) et hop l'ogre débarque le gâteau et repart // c'est gagné //il ne lui reste plus qu'à ramener Jeanine // mais que se passe-t-il ? oh lala // le pauvre // ouille // ça c'est bête alors // (*montre les illustrations*) qu'est-ce qu'il est en train de se passer ?

E : un hippopotame

E : un hippopotame

E : un crocodile

M : Que va faire l'ogre ?

E : ben il va être mort

EE : non

**Lecture 9 :**

M : on va voir (*montre la dernière illustration*) Fin

E : mais il est où l'ogre ?

M : c'est une bonne question // mais il est où l'ogre ?

E : il est là

E : il a laissé la petite fille

*Validation par les illustrations*

M : est ce qu'il a laissé la petite fille ? Elle est où ?

E : elle va se sauver

M : elle va très probablement se sauver // et les autres ? ils se sont déjà sauvés

**Temps 3 : La mémoire didactique**  
Quelles procédures avons-nous utilisées ?

Malheureusement la vidéo s'arrête ici.